

Werk

Titel: Bibliographie des traditions et de la littérature populaire du Poitou

Autor: Gaidoz, H.; Sébillot, Paul

Ort: Halle

Jahr: 1883

PURL: https://resolver.sub.uni-goettingen.de/purl?345572572_0007|log51

Kontakt/Contact

[Digizeitschriften e.V.](#)
SUB Göttingen
Platz der Göttinger Sieben 1
37073 Göttingen

✉ info@digizeitschriften.de

Bibliographie des traditions et de la littérature populaire du Poitou.

L'ancienne province du Poitou, qui parle un dialecte de langue d'oïl, se compose des trois départements actuels de la Vienne, des Deux-Sèvres et de la Vendée. Bien que ce pays, sauf pour les chansons, n'ait pas été l'objet d'une exploration aussi complète au point de vue du folk-Lore proprement dit que la Bretagne, et quelques autres provinces de France, on y trouvera pourtant l'indication de nombreux ouvrages où se rencontrent, en quantités variables, des renseignements relatifs aux traditions, aux mœurs et aux usages.

Nous avons suivi à peu de chose près le même plan que dans nos deux précédentes publications¹ sur le même sujet; après avoir relevé les glossaires et les ouvrages de linguistique, si souvent intimement liés à la littérature orale, nous avons ensuite passé en revue les traditions, mœurs et usages — les contes populaires — les Chansons — les Noël's — les Devinettes — les Formulettes et les prières populaires — les Proverbes — les Costumes — les livres populaires et les almanachs — les faïences, l'imagerie et la plomberie — le théâtre populaire.

Plusieurs savants du Poitou, et parmi eux M. Léo Desàivre, ont bien voulu nous envoyer de précieuses notes qui ont singulièrement enrichi notre travail, et sans les quelles nous serions loin de de présenter un ensemble aussi complet. Qu'il accepte nos remerciements et ceux de nos lecteurs pour son dévoué concours.

Aire linguistique du patois poitevin.

- DREUX DU RADIER. Bibliothèque histor. et crit. du Poitou. 5 vol. Paris, Ganeau, 1754. Journal de Verdun fevr. 1758, t. 93, p. 123.
DUPIN, préfet des 2. Sèvres. Statistique des 2. S. 1^{er} mém. p. 56; 2^e mém. p. 204 et 205; mém. de la soc des antiq. de Fr. tome 1^{er} p. 195 et seqq.
DE LA FONTENELLE DE VAUDORÉ. Recherches sur la langue poitevine. Bull. de la Société d'agriculture etc. du Poitou 1830.
Communications de M. M. Cardin (de Poitiers) et De la Fontenelle de Vaudoré au Congrès scientifique de Blois 1836.

¹ Bibliographie des traditions et de la littérature populaire de la Bretagne (Revue Celtique t. V p. 277—339). Bibliographie des traditions et de la littérature populaire de l'Alsace. Strasbourg, Noiriol, 1883 (tirage à part du Polybiblion de Novembre 1882).

SCHNAKENBURG. Tableau synoptique et comparatif des idiomes populaires ou patois de la France. Berlin, 1840.

FAVRE. Glossaire du Poitou. Introduction p. 2.

TOURTOULON (Ch. de) et BRINGUIER (O.). Rapport sur la limite géographique de la langue d'oc et de la langue d'oïl. Archives des Missions 3^e sér. t. III, 1876. Il existe un tirage à part.

Sur la limite du Poitevin cf. la page 54.

BOUCHERIE (A.). Patois de la Saintonge; curiosités étymologiques et grammaticales. Angoulême, A. Nadaud, 1865.

Dans l'introduction M. Boucherie rattache le Poitevin et le Saintongeais à la langue d'oïl.

Patois. Glossaires et Grammaires.

DROUHET (Jean). La Moirie de Sen Moixont o les vervedé' de tretoute lez autre (la Mairie de St. Maixeut où il est parlé de toutes les autres).

La Mizaille à Tauni, comédie en vers (sic) avec l'explication des mots poitevins les plus difficiles à savoir. Poitiers, Pierre Amassard, 1660 et 1661.

On peut considérer cette explication comme le premier essai de Glossaire fait en Poitou.

ALFRED RICHARD, Archiviste de la Vienne. Les œuvres de Jean Drouhet, M^e apothicaire à St. Maixeut. (La moirie de Sen Moixont — la mizaille à Tauni — Dialogue Poictevin de Michea, Pérot, Jouset Huguenots et Lucas Catholique sur ce qui s'est passé à la conversion de Mr Cotibi, ministre de Poitiers en 1660 — Lez bon et bea prepou do bounhoume Bretau — La défonse dos enfous de la ville de Sen Moixont contre les railleries do gens de Poetey — le grou fremage d'Hollande.) Avec notes expliquant les mots difficiles. Poitiers, Druineau, 1878.

LA REVELLIÈRE-LÉPEAUX (L. M.). Notice du Patois Vendéen. Mém. de l'Acad. Celt. t. III (1809) p. 267—290. Il existe un tirage à part sans pagination spéciale.

— Notice du patois vendéen, précédé d'une biographie de l'auteur. Niort, 1868, gr. in 8^o de 80 p.

— Essai d'un vocabulaire vendéen. Mém. de l'Acad. Celtique t. III (1809) p. 384—398.

DE LA FONTENELLE DE VAUDORÉ. Recherches sur la langue poitevine. Poitiers, F. A. Saurin, in 8^o, s. d. (P. G.)

Les exemplaires complets comprennent une seconde partie pour la grammaire etc.

POËY D'AVANT. De l'Influence du langage poitevin sur le style de Rabelais. Paris, 1855, in 8^o. (Extr. de la Revue des provinces de l'Ouest. Nantes, A. Guéraud.)

DUGAST-MATIFEUX. Etude sur le patois poitevin. Revue des provinces de l'Ouest. Nantes, A. Guéraud, 1858.

AUDÉ (Léon). Du langage populaire en Vendée. Napoléon-Vendée, 1858.

PRESSAC (bibl^{re} de la ville de Poitiers). Glossaire à la suite des poésies patoises de l'abbé Gusteau. Poitiers, Henri Oudin, 1855, in 12. 61.

(RONDIER.) Quelques mots du patois poitevin. (le Mellois 28 Juillet 1861.)

— Génie du patois poitevin par un paysan. (le Mellois 14 Juillet, 21 Août, 1^{er} Sept. 1861.)

GENNES (Ch. de). Sur l'œuvre du patois Poitevin. Poitiers, Dupré, 1863, broch. in 8^o.

BEAUCHET-FILLEAU. Essai sur le patois poitevin. Melle, 1863, in 8^o.

C'est un glossaire avec grammaire.

DREUX DU RADIER. Essai sur le langage poitevin. Niort, 1866, in 8^o.

DUGAST-MATIFEUX (Ch.). Réimpression de l'article du Journal de Verdun: Lettres sur l'orig. des langues espagnole et italienne ou essai sur la langue poitevin de Dreux du Radier, voir cidessus.

DUVAL (L.). Etudes critiques sur le patois poitevin. Niort, Ch. Mercier, 1867, in 8^o.

- LEVRIER (Gabriel). Dictionnaire étymologique du patois poitevin. Niort, Ch. Mercier, 1867, in 8° de 195 p.
- FAVRE (L.). Glossaire du Poitou, de la Saintonge et de l'Aunis, précédé d'une introduction sur l'origine, le caractère, les limites, la grammaire et la bibliographie des patois poitevin et saintongeais. Niort, 1868, in 8° de 356 p.
- LALANNE (abbé). Glossaire du patois Poitevin. Poitiers, 1867, in 8°.
Forme le tome XXXII 2^e partie des Mém. de la Soc. des Ant. de l'Ouest. Cf. not. de Paul Meyer Rev. Soc. savantes 4^e sér. t. IX p. 405.
- ROUSSEAU (abbé). Glossaire poitevin. Paris, 1869, in 8° de 95 p., a paru à la même époque dans la Rev. de l'Aunis, de la Saintonge et du Poitou.
- BOUCHERIE. Le dialecte poitevin au XIII^e siècle. Paris, Pedone Lauriel, in 8°, 1873.
- Petit Glossaire poitevin — à la suite des Etudes sur les poésies de Christophe des Francs, seigneur de la Châlonnière et de la Jalousière, imprimées à Niort chez Th. Portau, 1595, et intitulé:
Histoire des poètes compris au grand Olympe et ensuivant la Métamorphose d'Ovide.
- FAVRE (L.). Supplément au dictionnaire du Poitou. Niort, L. Favre, 1881, gr. in 8°.

Traditions, Mœurs et Usages.

- BOUCHET (Guillaume). Les Serées. Poitiers, G. Bouchet, 1584, in 4°.
- YVER (Jaques, Sgr. de Plaisance). Le printemps d'hiver, conten. plus. hist. discourues en cinq journées, en une noble compagnie au chateau de Printemps. Niort, Thomas Portau, 1598, pet. in 12 (pourrait être mis parmi les livres populaires anciens).
- Discours facétieux des finesses de Croustelle, accommodé aux affaires de ce temps. Aux admirateurs de la tournure moderne, joute la copie, imprimé à Poitiers par Pierre Poyrier, imprimeur s. d. gloss. Favre.
- BODIN (Jean, né à Angers, mort à Laon en 1596). (Bibl. Poit. Clouzot 1878.)
Le fléau des démons et sorciers. Niort, David du Terroir, 1616, in 8°.
- Discours lamentables et espouvantables des merveilleux ténèbres advenus sur la ville de Poitiers et cinq lieues à la ronde, le 3^e novembre 1613, ensemble les estranges signes de feu en forme de dragon, avec cris effroyables et demeurèrent l'espace de trois jours sans y avoir aucune clarté. Lyon, Doret, 1614, in 8°.
- DE LA HAYE (Jean, baron des Coustaux). Les mémoires et recherches de France et de la Gaule aquitanique à Paris. Guillon, 1619, pet. in 8°.
- COLLARDEAU (Julien). Feste de village par Julien Collardeau, procureur du Roy à Fontenay (1637). Fontenay, Robuchon, s. d., br. in 8°. (Publié par les soins de M. Dugast-Matifeux.)
- DROUCHET (Jean). La Moirie de Sen Moixont 1660, ouv. cité.
On y trouve la description d'un festin de mairie et des détails de mœurs.
- MAICHIN (A.). Histoire de Saintonge, Poitou, Aunis et Angoumois. Saint-Jean-d'Angély, 1671, 2 parties en un vol., in folio.
- DREUX DU RADIER. Bibliothèque historique du Poitou. 1754. Ouvr. cité.
Le t. I p. 368 et sqq. contient un long article sur les raretés du Poitou, extrait du Reductorium repertorium et Dictionarium morale etc. de Petrus Berchorius Poitevin (mort en 1362) L. IV C. 43 éd. Cologne 1692. Ce passage est relatif à des superstitions sur les oiseaux; sur le privilèges qu'ont certaines familles de chasser les serpents etc.
- AUBIN. Histoire des diables de Loudun, ou la possession des religieuses Ursulines, et de la condamnation et du supplice d'Urbain Grandier, curé de la même ville. Cruels effets de la vengeance du cardinal de Richelieu. A Amsterdam, 1752, in 12.
- JOYNEAU DES LOGES, fondateur du affiches du Poitou 1^{er} Janv. 1773 — 31 Dec. 1781 — plus. art. dans cette précieuse collection.
- DUMOUSTIER DE LA FONT. Essai sur l'Hist. de Loudun, 2 vol. in 8°, Poitiers, Chevrier, 1778.

- THIBAudeau. Abrégé de l'histoire du Poitou, contenant ce qui s'est passé de plus remarquable dans cette province, depuis le règne de Clovis jusqu'au commencement de ce siècle. Poitiers, 1782, 6 vol. in 12. Errata de l'abregé de l'hist. du P. ou lettres à M. Thibeau deau suivies d'un petit Commentaire par M. *** (Allard de la Resniere en France 1783) plus. fascicules dont le dernier en resté ms.
- THIBAudeau. Histoire du Poitou, nouvelle édition précédée d'une introduction, par M. H. de Sainte-Hermine, avec notes. Niort, Robin, 1839, 3 vol. in 8°.
- LA VALLÉE etc. Voyage dans les départements de la Fr. (Vienne, Deux-Sèvres, Vée). Paris, Desenne etc., 1794, in 8°.
- DORFEUILLE. Dissertation sur l'existence des dragons, présentée à l'administration centrale du Département des Deux Sèvres à la séance du 16 fructidor de l'an 6. par le citoyen C. H. W. Dorfeuille. A Saint Maixent chez F. Lainé. An VII in 12, de XVI-59 pp.
Cet opuscule, des plus curieux par la crédulité de l'auteur fermement persuadé de l'existence des dragons, rentretrait dans les généralités, si en quelques passages et notamment p. 25 et 26, il ne parlait d'une légende poitevine où un soldat combat le dragon de Niort avec un masque de verre, afin de se préserver du venin que lance le monstre.
- Oraison funèbre du Mardi-gras, prononcé le 29 pluviôse au IX sur la place de la Brèche de la ville de Niort etc. Niort de l'imprimerie de P. A. Elie au IX in 12.
- JACQUIN (E.). Annuaire statistique du département des Deux-Sèvres an XIII, (1804 et 1805). Niort, Plisson, an XIII, un vol. in 8°, avec la carte hydrographique du département.
- VENDÉE (Annuaire statistique du département de la) pour 1803—1804, par le citoyen Cavoleau, se vend à Fontenay chez Goichot, in 8°.
- TRIOLETT. Antiquités et monuments du Poitou. 1804 in 8°.
- DUPIN. Mémoires statistiques du département des Deux-Sèvres. Paris an XII. in f°.
- PIET. Mémoires laissés à mon fils. Noirmoutiers 1806, in 4°.
- JOUYNEAU DES LOGES. Sur les Nocés noirs des marais du Bas-Poitou. Mém. de l'Acad. Celt. t. V (1810) p. 275—280.
- BARRÉ DE JALLAIS. Essai sur les mœurs, l'administration et les besoins de la Vendée 1815.
- JOUYNEAU DES LOGES. Note sur le dragon de Poitiers et celui de Niort. Mém. de l'Acad celtique 1809 n° 13.
- RICHER (Edouard). Statistique de Noirmoutiers, vers 1820?
- DUPIN (Baron). Notice sur quelques fêtes et divertissements populaires du département des Deux-Sèvres. Mém. de la Société des Antiq. de France t. IV (1823) p. 104—127.
- DUFOUR. De l'ancien Poitou et de sa capitale. Poitiers, Lorient, 1826, in 8°. Souvenirs pittoresques du Poitou A. Noël. 1828, in f°.
- MASSÉ (Isidore). La Vendée poétique et pittoresque. Nantes, 1829, in 8°.
- Marchés de louage et de fiançailles des garçons et des filles dans la Vendée. Magasin pittoresque 1834 p. 135.
- MÉRIMÉE (Prosper). Notes d'un voyage dans l'Ouest de la France. Paris, Fournier, 1836 in 8°.
- LA FONTENELLE DE VAUDORÉ. Notes sur l'île Dieu, 1836, in 8°.
- Le même — Les arts et métiers à Poitiers, pendant les XIII^e, XIV^e et XV^e siècles. Poitiers, Saurin, 1837, br. in 8°.
- DARTIGE. Le Poitou Pittoresque. 1838 in 4°.
- GUERINIERE. Histoire générale du Poitou 1838—40, 2 vol. in 8°.
- Notice sur les feux de la St. Jean dans le cant. de Gençay par M. Nicolas-Clémot. Soc. des antiq. de l'O., Bull. 1838.
- SAVARY (chef de bataillon du génie). Notice sur les hutteurs de la Sèvre. Mémoires de la Soc. de statistique des Deux Sèvres. 1838—1839.

- GUERRY. Note sur les usages et traditions du Poitou. *Mém. Soc. Ant. de France* VIII 1839, p. 451—465.
Feux de joie à St Jean — Mariage — rubans de la mariée — bœufs bénis jour de St. Blanc — œuf coquatri — chanson de la mariée.
- BELLIN DE LA LIBORLIÈRE. Second rapport sur des gâteaux d'une forme particulière. Poitiers, Saurin, 1840, br. in 8°.
 — Le 1^{er} mémoire a pour titre: Sur Mélusine et des gâteaux qui la représentent par M. de la Liborlière. *Bull. de la soc. des antiq. de l'O.*, 1840, avec fig.
- LA FONTENELLE DE VAUDORÉ. Chronique fontenaisienne 1841, in 8°.
- DE LA VILLEGILLE (A.). Mœurs et Coutumes du Poitou. *Bull. Soc. des Ant. de l'Ouest* 4^e Trimestre 1842, p. 300—312. Avec la chanson de la Mariée en patois.
- RICHARD (J., avocat). Notice sur l'établissement des rosières de La mothe St. Heray et son fondateur. *Soc. de stat. des 2 S.* Livraison 1843—44.
- DE LASTIC ST. JAL. Zoologie du départ. des 2 Sèv. *Soc. de stat. des 2 S.* Livraison 1843—44.
- MANDUYT. Herpétologie de la Vienne. Poitiers 1844.
- DUPRÉ. Tableau indicateur des principaux monuments historiques des sites et des curiosités naturelles de Poitiers et de ses environs. Poitiers, Dupré, s. d., in 8°.
- BAUGIER et Ch. ARNAULD. Monuments religieux, militaires et civils du Poitou. Niort, Robin, in 4°.
- PITRE-CHEVALIER. Les Noces vendéennes. Musée des familles 1845—1846 p. 207—208.
Détails sur la danses; chansons de noces.
- DE LA LIBORLIÈRE. Vieux souvenirs du Poitou d'avant 1789. Poitiers, 1846. (Notice sur la grand' Goule.)
- FILLON (Benjamin). Recherches historiques et archéologiques sur Fontenay. Tome I. Fontenay, Nairière-Fontaine, 1846, un vol. in 8° br. (T. I, le seul paru.)
Il existe quelques exemplaires du sec. vol., tous incomplets.
- Journal de Guillaume et de Michel Le Riche avocats du roi à St. Maixent (de 1534 à 1586) publ. par La Fontenelle de Vaudoré. St. Maixent, Reversé, 1846.
A la suite Requête présentée par les hab. de St. M. à Moreau de Beaumont, lieutenant du Poitou pour obtenir les entrées (en patois) d'après un imprimé du temps (V. 1748).
- BABINET. Mélusine, Geoffroy la grande dent, lég. poitevines. Paris, Techener, 1847, broch. in 8°.
- Superstitions populaires dans l'Almanach du bon agriculteur pour l'année 1848. Niort, Robin.
C'est, dit M. Desaiivre (Croy. etc. p. 5), la confession d'un ex-sorcier, qui raconte ses anciennes pratiques, tout en s'en moquant, à un instituteur et à ses élèves.
- BUSSIÈRE (Th. de). Histoire de Sainte Radegonde, reine. Paris, 1850, gr. in 8°. Dans l'Introduction, récit populaire d'un miracle.
- GIRAUDEAU (J.). Précis historique du Poitou pour servir à l'histoire générale de cette province, suivi d'un aperçu statistique de la Vienne, des Deux-Sèvres et de la Vendée. S. l., in 8°, cartes. Cf. plus. art. de la Romania sur la Badia (de Niort) Couvent lupanar que l'on disait avoir été fondé à Niort par un comte du Poitou.
- LONGUEMAR (A. de). Chroniques et légendes populaires du Poitou, des Gaulois à l'an 1000, recueillies sur les bords de la Vienne, du Clain et de la Gar-tempe. Poitiers, 1851, un vol. in 8° avec carte et gravures.
- AUBER. Recherches sur la Paroisse de St. Pierre Les Eglises, près Chauvigny-sur-Vienne. *Mém. Soc. Ant. de l'Ouest* Année 1851. P. 405—416: Usages et coutumes.
- La Vendée en 1852 par le baron de Wismes. Gr. in fol. avec planches gravées.

- LUNIER (Dr.). Recherches sur quelques déformations du crâne observées dans le département des Deux-Sèvres. Mém. de la Soc. de statistique des Deux-Sèvres 1852.
Cette déformation n'était pas rare autrefois; elle était obtenue au moyen de l'armature d'une coiffure en carton posée sur la tête de l'enfant.
- MÉLUSINE poème relatif à cette fée poitevine comp. dans le 14^e siècle par Coudrette, publié pour la première fois par Francisque Michel. Niort, Robin, 1854, in 8^o.
- Histoire de Mélusine princesse de Lusignan avec l'hist. de Geoffroy surnommé à la grande dent, par Nodot, précédé d'une introduction sur la légende de Mélusine. Niort, L. Favre, in 8^o.
- DUCHEMIN. Récits du pays du Bocage, traditions, légendes et chroniques. Laval, 1855, in 12^o de 400 p.
- THIAIS (David de). Le paysan tel qu'il est, tel qu'il devrait être. Actualité. Poitiers, Hileret, 1856, un vol. in 8^o.
- Superstitions populaires dans l'Almanach du bon agriculteur pour l'année 1857. Les rives de la Vienne, légendes du Poitou, par le comte de Croy. Paris, 1857, in 12^o.
- MARCEL (T.). De la Bachelerie de Melle. Niort, Favre, 1857.
Détails d'anciennes mœurs.
- LEDAIN (B.). Histoire de la ville de Parthenay, de ses anciens seigneurs et de la Gatine du Poitou, portrait et carte. Paris et Poitiers, 1858, in 8^o.
- Notice sur les feux de la St. Jean par M. Ch. des Courtis. 4^e bull. 1859 Soc. des antiq. de l'Ouest.
- BOUCHARD (Henri Edm.). Annette Taudet ou les Sorciers du Poitou au XIX^e siècle, croquis de mœurs d'après nature. Poitiers, Dupré, 1867, in 12^o.
Cf. sur ce livre la Revue de l'Aunis 25. Mai 1867.
- JOZEAU (Dr.). Elena, 1867.
Roman; détails sur les marais de la Sèvre.
- LIBORLIÈRE (de la). La Grand' Gueule de Poitiers. Soc. des Antiquaires de l'Ouest 1867, 1^{er} bulletin.
- CHERGÉ (Ch. de). Guide du voyageur à Poitiers.
- FILLON (Benjamin). Lettres écrites de la Vendée à M. Analole de Montaiglon. Paris, Tross, 1861 (figures), in 8^o. Tiré à 120 exemplaires, et non mis dans le commerce.
- Superstitions dans Annuaire de la Soc. d'émulation de la Vendée 1861 p. 142.
- BAUDRY (abbé). Antiquités celtiques de la Vendée et légendes. La Rochesur-Yon 1862, 1864, 1873. Extrait de l'Annuaire de la Société d'émulation de la Vendée 1872 p. 110—136.
- ALBAREL (abbé). Pèlerinage de N. D. de Pitié. Poitiers, Oudin, 1866.
- RONDIER. Vie de Saint-Junien, Poitevin et bénédictin, patron des laboureurs du Poitou. Niort, Clouzot, 1866, un vol. in 8^o.
- BAUDRY (abbé Ferdinand). Mémoires lus au Congrès archéologique de France (Fontenay le Comte 1864). Niort, Clouzot, 1865.
- CAILLET (Pierre). Les Veillées du Mardi-gras, entretiens sur l'agriculture. Niort, Mercier, 1867, in 18^o.
- CAILLET (Pierre). Michelle, Roman Poitevin, 1868.
Ces deux romans contiennent des détails sur les mœurs.
- NICOLIÈRE (Stephane de la). Une paroisse poitevine. Nantes, 1866.
- VIAUD-GRANDMARAIS. Tableau des Serpents de la Vendée. Nantes, 1868.
- GALLET (Ch. Edouard). La ville de Beauvoir sur mer (Vendée). Nantes, 1868, in 8^o, 217 p.
- BEAUCHET-FILLEAU. Simples notes sur quelques pèlerinages pieuses pratiques, usages etc. du diocèse de Poitiers. Paris, 1869, in 8^o.
- LONGUEMAR (de). Géographie populaire du département de la Vienne. Poitiers, Létang, 1869, un vol. in 12^o.
- BUFFIÈRES (L.). Petite géographie communale, histoire, biographie, statistique et usages locaux du département des Deux-Sèvres, avec 1 carte coloriée, etc. Niort, L. Favre impr. In 16^o, 96 p.

- FILLON (B.) et O. DE ROCHEBRUNE. Poitou et Vendée. Etudes historiques et artistiques avec eaux-fortes par Rochebrune. In 4°.
- DESAIVRE (Léo). La chasse Gallery. Revue de la Saintonge, du Poitou et de l'Aunis 25 oct., 29 nov. 1869.
- DESAIVRE (Léo). Gargantua en Poitou avant Rabelais. Broch. in 8°. Extr. de la Revue de l'Aunis, de la Saintonge etc. du 25 juin 1869 t. IX p. 354 et suiv. avec additions.
- LIÈVRE (A. F.). Notes sur Couhé et ses environs. Niort, Clouzot, 1869, 2 vol. in 8°.
- Détails sur Mélusine.*
- TRESSAY (abbé de). Quelques mots sur l'Île d'Yeu. Luçon, 1869.
- Quelques traditions.*
- BEAUCHET-FILLEAU. Pièces inédites rares ou cur. Concernant le Poitou et les Poitevins. 1870, in 8°. (Rachât d'un repas dû par le commandeur d'Ensigné, appelé la tripe.)
- HUGUES IMBERT. Histoire de Thouars. Extr. des Mém. de la Soc. de stat. des Deux-Sèvres 1870.
- CLÉMENT-PRIEUR. La Vendée en 1873. Angoulême, Nadaud. In 8°.
- HUGUES IMBERT. Une quenouille de mariage avec planche. Notice sur certains droits du Sgr. de Thouars. Bull. de la Soc. de stat. des Deux-Sèvres 1876 p. 78.
- BARBIER DE MONTAULT. Jeu de la Quintaine en Poitou dans la Commune de Chasseneuil. Mém. de la Soc. des Antiq. de l'Ouest 1874, 145—146.
- DESAIVRE (Léo). Le coq, la poule et l'œuf. Dans Bull. de la Soc. de stat. des Deux-Sèvres 1876 p. 112.
- Le Serpent, le Léopard et le Crapaud. Niort, Clouzot. Bull. de la Soc. de stat. des Deux-Sèvres 1877 p. 334.
- Usages et traditions du Poitou — Dans la préface de Lalanne: Glossaire du Patois Poitevin. Mém. de la Société des Antiq. de l'Ouest t. XXXII, année 1877 p. XIII—
- Buche de Noël — Guilloneu (cf. p. 160) — Feu de St. Jean — Ensorcellements — Gâteaux de Fête. (Naulet, forme grotesque d'un petit enfant — Merlusine).*
- LAISNEL DE LA SALLE. Croyances et légendes du centre de la France. 2 vol. in 8° (plus. faits relatifs au Poitou).
- DESAIVRE. Essai sur le Noyer et le Pommier. Niort, Clouzot, 1879, in 8° de 19 p. Extr. des Bull. de la Soc. de stat. des Deux-Sèvres.
- Jeux et divertissement populaires en Poitou avant la Révolution. Niort, 1879, in 8° de 24 p. Extr. des Bull. de la Soc. de stat. des Deux-Sèvres.
- A propos du saut de Verruyes. Bull. de la Soc. de statist. des Deux-Sèvres 3. 12. 1876.
- Analyse d'un Mémoire relatif au préjugé superstitieux sur les Sorciers et les devins dans les départements de l'Ouest. Bull. de la Soc. de stat. des Deux-Sèvres 1880 p. 273.
- Etudes de Mythologie locale: I. Les Abeilles; II. Noël; III. les Oiseaux. Niort, Clouzot, 1880, in 8° de 14 p. Extr. des Bull. de la Soc. de statist. des Deux-Sèvres.
- SOUCHÉ. Croyances présages et Superstitions diverses. Niort, Clouzot, 1881, in 8° de 32 p. Extr. des Bull. de la Soc. de stat. des Deux-Sèvres.
- DESAIVRE (L.). Croyances présages, usages, traditions diverses et proverbes. Niort, Clouzot, 1881, in 8° de 39 p. Extr. des Bull. de la Soc. de statist. des Deux-Sèvres.
- SOUCHÉ. Proverbes, traditions diverses, conjurations, formulettes et devinettes. Niort, Clouzot, 1881 (1882), in 8° de 82 p. Extr. des Bull. de la Soc. de stat. des Deux-Sèvres.
- DESAIVRE (Léo). Formulettes et enfantines du Poitou. Niort, 1881, in 8° de 35 p.
- BEAUCHET-FILLEAU (H.). Croyances, superstitions, médecine, usages et préjugés du canton de Chef-Boutonne. Bull. de la Soc. de stat. des Deux-Sèvres 1881—82 p. 543—565.

- DESAINRE (L.). Etudes de mythologie locale. Le monde fantastique. 1882, in 8° de 25 p. Dans Bull. de la Soc. de stat. des Deux-Sèvres.
 SÉBILLOT (Paul). Gargantua dans les traditions populaires. Paris, Maisonneuve, 1883, in 12°.
Le chapitre V (de la page 170 à la page 185) est relatif à Gargantua en Poitou.

Races maudites.

Ouvrages à consulter.

- MICHEL (Fr.). Hist. des races maudites (Calots du Poitou).
 ARNAULD (Ch.). Hist. de l'abbaye de Maillezais. Niort, Robin, p. 3. (Colliberts du Poitou).
 Cfr. sur les Colliberts:
 ALFRED RICHARD. Mém. de la Soc. des Antiq. de l'Ouest t. XXXIX Discours de la séance publique annuelle.
 ARCÈRE (P.). Hist. de la Rochelle et du pays d'Aunis I p. 96.
 DUFOUR. De l'anc. Poitou et de sa capitale p. 121.
 SAVARY. Notices sur les Huttiers de la Sèvre. Mém. de la Soc. de statist. des Deux-Sèvres 1838—39.
 DE LA FONTENELLE DE VAUDORÉ. Statistique de la Vendée p. 93.
 LAGARDELLE. Note anthropologique sur les Huttiers de la Sèvre, revue d'Aunis 1869 p. 343, etc. etc.

Contes.

- FILLON (B.). Frère Fadet. Revue des provinces de l'Ouest t. I p. 243 sqq.
 POEY D'AVANT (Mlle). La Mouété de quene (Moitié de Cane). Dans Revue des prov. de l'Ouest 1858. Tirage à part. Nantes, 1859, in 8°.
 VAN DER CRUYSSSEN. La messe nocturne. Soc. de statist. des Deux-Sèvres, Bull. 1—3, 1880.
 DESAINRE (Léo). Le curé de Parthenay le vieux, conte analogue au précédent id.
 DOVALLE (Charles). Poésies. Paris, Charpentier, 1868, in 18°. (La chasse invisible. Conte en vers.)
Les gens de Saint-Maixont sont de la part de leurs voisins l'objet de facéties et les héros d'histoires drôles, un numéro de l'Ancien Figaro contient sur ce sujet un article de M. de Corallès. — M. Gelin, ancien instituteur, a recueilli beaucoup de contes, de traditions et de légendes qu'il se propose de publier.

Chansons et danses.

- GUERRY. Ouvr. cité, p. 462. Chanson de la mariée. Deux versions en français.
 VILLEGILLE (de la). Ouvr. cité. Chanson de la mariée en patois. Citée dans Instr. rel. aux poésies pop. com. figurant à la p. 26 de Notice arch. sur Chavague en Paillers.
 Instructions relatives aux poésies populaires de la France. Impr. imp. 1853, in 8°, p. 49. Rossignolet des bois, rossignolet sauvage, recueillie près de Niort par M. de Corcelle.
 p. 50. Le Rossignolet des bois.
 MASSÉ (Isidore). La Vendée poétique et pittoresque. Cont. chans.
 BUJEAUD (Jérôme). Chants et Chansons populaires des provinces de l'Ouest, Poitou, Saintonge, Aunis et Angoumois, avec les airs originaux recueillis et annotés. Niort, Clouzot. 2 vol. gr. in 8°. Extr. des Mém. de la Soc. de stat. des Deux-Sèvres.
 LA VILLEMARQUÉ (H. de). Analyse des chants et chansons populaires des provinces de l'Ouest. Bulletin du bouquiniste, 1 nov. 1866.
 BRAULIEU (Désiré Martin). Mém. sur quelques airs nationaux qui sont dans la tonalité grégorienne. Extr. des Mém. de la Soc. de stat. des Deux-Sèvres. Chansons Vendéennes avec la traduction. Mémoires de l'Acad. Celtique t. III p. 370—383. Musique à la fin du volume.

- ROBIN. Etude sur certains airs de danse du Poitou au XVI^e siècle. Bull. de la Soc. des Antiq. de l'Ouest, 9^e série.
Cf. G. Bertrand, Rev. des Soc. Sav. 4. sér. t. III p. 283.
- DE LA MARSONNIERE. Coup d'oeil sur la poésie poitevine. Bull. de la Soc. des Antiq. de l'Ouest 1860, 2^e Bull.
 — Etude sur la gente poitevin'rie. Mém. de la Soc. des Antiq. de l'Ouest 1858—59. — Voir plus loin: Chansons en Dialecte Poitevin.
- FOUILLOUX (Jacques du). La vénerie etc., précédé de quelques notes biogr. et d'une notice bibl. par Pressac, avec grav. sur bois. Angers, Ch. Lebossé, 1844, gr. in 8^o. Plus. airs poitevins notés.
- Chanson poitevine: Al entrade del tens clar, citée en partie dans La Rousse. verbo. Vadurié t. XV p. 720.
- Chansons poitevines publiées dans le Canard potevin. Journal hebd. en Patois Poitevin publié à Melle, Deux-Sèvres, in 8^o.
- Annnonce du 20 août 1877 du Journal la Mélusine, Paris, Viaut.
- BRANLES DU POITOU. Les Poitevins jouissaient au Moyen âge d'une grande réputation comme danseurs. Cf. le recueil de proverbes dit de l'Apostolle. Paris, Crapelet, in 4^o et Abel Jouan, Recueil et discours du voyage du roi Charles IX (passage de la cour à Thouars). V. La description du branle dans l'orchésographie de Thoinot Arbeau. Les autres danses du Poitou sont décrites dans les Chants et Chansons populaires des prov. de l'Ouest de Jérôme Bujeaud. St. Maixent, 1866. Extrait des Mém. de la Soc. de stat. des Deux-Sèvres.
- GAUTHIER (E.). Etudes sur les chants populaires de la Bretagne et du Poitou, recueillies et annotés par M. A. Guéraud. Nantes, 1859.
Le travail de M. Armand Guérard, couronné en 1858 par la Société académique de Nantes, allait enfin paraître quand la mort est venue surprendre l'auteur. Le ms. fut déposé à la bibl. de la ville de Nantes. (Note des Chants et Chansons populaires des prov. de l'Ouest de feu J. Bugeaud, bibliographie.)

Noëls.

- Les Grands Noëls nouveaux en français, en poitevin et en écossais. Paris, in 8^o, goth. s. d.
Il y a eu deux éditions, cf. Nouvelles recherches t. II p. 107 et F. Denis. Revue de Paris t. XLVII p. 195—206, un article sur les Noëls, où il donne quelques citations, mais françaises, de ce volume. (G. B.)
- Recueil des plus beaux Noëls Poitiers 1668. Grande bible des Noëls. Plus. éditions de ces Noëls ont été imprimées à Orléans, à Poitiers et à Nantes pendant le XVIII^e siècle. (Glossaire L. Favre).
- GUSTEAU (abbé). Noëls très-nouveaux dans tous les styles, par un pasteur à l'usage de sa paroisse. Fontenay, J. Poirier, 1738, 48 p. in 12^o.
Un avertissement dit: quelques uns de ces Noëls quoiqu'imprimés ailleurs, sont du même auteur. Cette impression est restée inconnue. (G. B.)
- Noëls très-nouveaux composé par un pasteur. Fontenay, 1738, nouvelle édit. en 1742, 84 p. in 12^o.
Contient p. 10, 23, 27 et 30 quatre Noëls en patois; un fragment a été reproduit par G. Brunet, Recueil de plusieurs pièces etc. p. 137—138.
- GUSTEAU (abbé). Noëls nouveaux dans tous les styles pour les différents goûts par un pasteur, édition revue par l'auteur, augm. de notes curieuses et d'une pastorale en cantique pour servir de jouissance aux familles chrétiennes. Fontenay, Jacques Poirier, 1742, in 12^o. Avertissement, grav. sur bois (Armes de Fontenay), 84 p. (Favre Gloss. abbé Gusteau v. ci-après et ci-dessus.)
- Autre édition des Noëls de M. Fr. Gusteau 1756 avec avertissement in 12^o, 120 p. Fontenay, Chambonneau imp. du roi. (G. Bardy, préface des poésies de l'abbé Gusteau v. ci-après.)
- Plusieurs autres éditions: en 1776 avec avertissement, nouv. bois représentant David jouant de la harpe, en 1789 édition différente contenant plus de 120 p. etc. etc.

— Poésies patoises ornées d'un portrait de l'auteur avec glossaire par Pressac sousbibliothécaire de la ville de Poitiers et notices sur l'abbé Gusteau et Pressac. Poitiers, H. Oudin, 1855—61, et sur la couverture Niort, M^{le} Clouzot et fils, 1862.

Contient plusieurs Noël's et Chansons dont une pour la cérémonie du gâteau et du bouquet de la mariée qu'on chantait encore dans ma jeunesse dans les villages. — En attendant les adieux de ses compagnes, il était traditionnel que la mariée fondit en larmes. — Compliment sous forme de dialogue à l'évêque de la Rochelle (Roch de Menou), que j'ai entendu encore réciter. La misère d'aux paysans au sujet d'aux mangeux. Première églogue de Virgile rappelant une traduction faite par un autre patoisier poitevin, le curé Babu.

Noëls poitevins (au nombre de 87), manuscrit indiqué au Bulletin du Bibliophile publié par la libr. Techener, 2^e série n^o 371.

Nouveau recueil des plus beaux Noël's (français et poitevins). Poitiers, Oudin. s. d. in 12^o.

— Recueil de Noël's. Poitiers 1824; quelques pièces en patois.

— Nouveau recueil des plus beaux Noël's poitevins. Niort, Robin, 1845, un vol. in 12^o.

LE MOÏGNE. S'en suivent plusieurs chansons de Noël's. Nouelz nouveaux. Paris, 1520, pet. in 8^o, goth., 63 f^{rs}.

L'auteur était curé de Saint-Georges du Puy-la-Garde, en Poitou. Ce volume, où se montre une grande naïveté, est d'une rareté extrême; un exemplaire fait partie de la belle bibliothèque de M. Cigogne, achetée en bloc par le duc d'Aumale (catalogue, n^o 1284). La Société des bibliophiles français en a donné une édition nouvelle (Paris, Lahure, 1860, in 16^o, XVI et 172 p.); elle n'a été tirée qu'à 36 exemplaires; on y a joint les Noël's composés (vers 1524), par les prisonniers de la Conciergerie et deux autres tirés du Recueil des Noël's du plat d'argent. (Polybiblion.)

DANIEL (Jean). Dit maître Mitou: Noël's (1520—1530), précédés d'une étude sur sa vie et ses poésies par Henri Chardon. Le Mans, Monnoyer, 1874, un vol. in 8^o. (Noël's en patois poitevin du XVI^e siècle.)

Recueil des plus beaux Noël's, choisis entre tous ceux qui ont paru jusqu'à présent. Poitiers, Barbier, 1824, un vol. in 12^o.

Nouveau recueil des plus beaux Noël's. Poitiers, Barbier, 1838, in 12.

Cantiques spirituels composés par Messire Louis Marie Grignon de Monfort prêtre et missionnaire apostolique, décédé en odeur de sainteté à St. Laurent sur Saivre (sic) le 29 avril 1716. 4^e édition. Niort, Jacob Desbordes, 1749, in 12^o.

Cantiques des missions par L. M. Grignon de Monfort. Poitiers, 1779, in 12^o.

Cantiques des missions comp. par L. M. Grignon de Monfort, prêtre et mission. apost., né en Bretagne le 31 Janv. 1673 et m. en odeur de sainteté en fais. la mission à St. Laurent sur Sèvre en Poitou le 28 Avril 1716. Poitiers, Fr. aîné Barbier, 1817, in 12^o, avec bois. (Ces cantiques sont encore très-répandus et constituent un livre populaire si non patois.)

CHARON (Louis Pierre, paysan Vendéen). Précis historique de la prétendue église-française, dans les communes de Pouillé et de Petosse (Vendée) dédiée aux hab. des Campagnes. Fontenay, Nairière Fontaine, 1843.

Devinettes.

DESAIVRE (L.). Formulettes et enfantines du Poitou. Niort, Clouzot, 1881, in 8^o de 35 p. Extr. des Bull. de la Soc. des statist. des Deux-Sèvres.

Contient 39 devinettes.

SOUCHÉ. Proverbes etc. ouv. cit.

Contient 66 devinettes.

DESAIVRE (L.). Journal la Mélusine p. 246.

Formulettes.

- DESAIVRE (L.). Ouvr. cité et Mélusine p. 366.
 SOUCHÉ. Proverbes etc. ouvr. cit.
 DOM CHAMARD (bénédictin de Ligugé). Bull. de la Soc. des Antiq. de l'Ouest, 4^e trimestre 1865. Note relative à une formule d'incantation.
 DESAIVRE (Léo). Prières populaires du Poitou. Bull. de la Soc. de statist. des Deux-Sèvres 1883.

Proverbes.

- CAILLET (Pierre). Les Veillées du Mardi-gras, ouvr. cité.
 DESAIVRE (L.). Croyances etc. ouvr. cité.
Contient à la fin des proverbes.
 SOUCHÉ. Croyances (passim). Proverbes, Traditions diverses (etc.).
Contient 120 proverbes sur les Mammifères et les Oiseaux. Il y en a d'autres dans le même ouvrage.

Costumes.

MONBAIL (comte E. de). Monuments religieux, militaires et civils du Poitou. (Département de la Vendée.) (Coiffures des femmes de Fontenay, Les Sables d'Olonne, Bourbon-Vendée etc.)

Vues et Costumes pittoresques du département des Deux-Sèvres par P. Gellé avec texte par Ch. Arnaud. Niort, typo.-litho. Morisset. Contient seulement 4 lith.: Sortie de l'Eglise St. André de Niort, les Grisettes de Niort, une foire à Niort, un marché à Niort; resté incomplet.

Il existe plusieurs autres lith. de Gellé représentant des scènes villageoises vendues séparément et dont il est très-difficile de réunir aujourd'hui une collection complète. L'une représente le philanthrope Sauquet Favelot distribuant des aliments aux pauvres, titre: Sauquet Favelot; une autre une noce villageoise; une 3^e une noce (à Niort); une 4^e une assemblée de village; une 5^e en deux tableaux, la mariée à l'église, le bouquet de la mariée; une 6^e une villageoise allaitant son enfant et une scène d'abreuvoir (aussi en deux tableaux); une 7^e la veillée de Noël dans une ferme du Poitou; une 8^e l'adoration des bergers du Poitou; une 9^e des mendians etc. etc. — P. Gellé a fourni des dessins aux œuvres agricoles de Jacques Bujault qui ont paru par fragments dans l'almanach de Morisset et ont été réunies en un vol. sous le titre: Œuvres de Jacques Bujault, illustrées de 34 sujets gravés sur bois par Guillaumot d'après les dessins de Gellé. Il est aussi l'auteur de la lithographie du premier volume de l'histoire de l'administration supérieure du département des Deux-Sèvres représentant la proclamation de la patrie en danger dans un village des Deux-Sèvres et de diverses études lithographiées.

Suite de Costumes nos 1 à 6. Lith. de Charpentier. Charpentier père et fils et C^{ie}., Editeurs à Nantes. — Département des Deux-Sèvres.

1. Grisettes de Niort; 2. Laitières et marchandes de légumes de Niort;
3. Femmes des environs de Niort. Costumes d'été; 4. Paysannes des environs de Niort allant au marché; 5. Femmes des environs de Niort en grande mante; 6. Paysannes des environs de Niort.

Niort in histoire des principales villes de France de L. Favre. Niort, Robin, gr. in 8^o s. d.

MÉRIMÉE (P.). Lettres à une inconnue.

Il y est question de la coiffe des femmes de la Gâtine (Parthenay) qu'il assure remonter au XV^e siècle.

A l'occasion du concours régional de Niort, M. H. Gelin, ancien instituteur a publié dans le Mémorial des Deux-Sèvres 2 Mars, 18 Mars et 8 Juin 1882 des articles sur les costumes de la région.

Les institutrices avaient envoyé à l'exposition scolaire des poupées habillées suivant la mode actuelle, et en même temps plusieurs spécimens de modes anciennes. M. Gelin avait émis plusieurs idées originales et formé des groupes de costumes.

Livres populaires, almanachs.

- Histoire de la vie, grandes voleries et subtilités de Guillery et de ses compagnons; et de leur fin lamentable et malheureuse. Paris, 1608, pet. in f^o. Réimprimée à Troyes et ailleurs et dans les Hist. tragiques de F. Rosset, réimpression récente (1848) par B. Fillon à Fontenay chez Robuchon sous ce titre: Histoire veridique des grandes et exécrables voleries et subtilités de Guillery depuis sa naissance jusqu'à la juste punition et de ses crimes, remise de nouveau en lumière. In 8^o.
- La prise et deffaicte du capitaine Guillery qui a esté pris avec 62 voleurs de ses compagnons qui ont esté rouez en la ville de La Rochelle le 25^e de Nov. 1608; avec la complainte qu'il a faicte avant de mourir. Paris joucte la copie imprimée à La Rochelle par les héritiers de Jerosme Hautain 1609, pet. in 4^o.
- Reproches du capitaine Guillery faits aux carabins, picoreurs et pillards de l'armée des princes. Paris, de l'impr. d'Ant. du Breuil, 1615, in 8^o.
La complainte de Guillery souvent publiée (en patois poitevin) se chante encore aujourd'hui.
- Collet le célèbre voleur, mort au bagne de Rochefort vers 1835, a aussi joui d'une grande célébrité en Poitou. Ch. Moreau imprimeur à Melle a publié les: Mémoires d'un condamné ou Vie de Collet.
Les autres publications populaires locales n'ont guère plus d'importance et ne méritent point une mention spéciale.
- Dr. Chabot Conseils aux cultivateurs sur leur santé ou précis d'un cours d'hygiène fait à l'école primaire de St. Romans les Melle. Melle, Moreau, 1841, fort. vol. in 18^o.
- La ministresse Nicole. Dialogue Poitevin de Josué et de Jacob. Poitiers, H. Oudin, s. d. l'original serait à la bibl. nat. d'après le gloss. de Favre.
- Jean Babu curé de Soudan. Eglogues Poitevines sur différentes matières de controverse. Nyort, J. Elie, 1701. Réédité par L. Favre. Niort, 1875.
- Du même. Les deloicremont d'in onchien des Huguenots de Chondoné apré la rouine do préche, sur tout ce qui s'est fait et passé pendant la démolition du temple le treizième septembre 1663. Poitiers, Pierre Amassard, s. d. 8 p. in 8^o, attribuée à tort à Drouhet.
L. Favre Gloss. cite deux éditions; réédité dans son glossaire. Babu avait célébré aussi la destruction des temples de St. Maixent et de la Mothe. Cfr. la réédition de la Moirie et autres œuvres poétiques de Jean Drouhet par Alfred Richard 1878, Notice sur J. Drouhet p. 11.
- Jean Babu avait peut-être emprunté son titre à Jaques Béreau Poitevin, auteur des églogues et autres œuvres poétiques, à Poitiers, par Bertrand Noscereau, maître imprimeur de la dite ville MDLXV. La 3^e églogue de Béreau a été réimprimée par Reversé à St. Maixent, 1869, gr. in 8^o, tiré à 25 exemplaires avec courte notice de M. Charles Dugast-Matifeux. La Bibliographie poitevine de M. Clouzot (1878) indique une réimpression sous forme de placard à 10 exempl. s. l. n. d.*
- L'effondrement du palais de Justice de Fontenay le Comte arrivé le 8 Janv. 1699 suivi d'un poème sur le m. sujet et de stances à la gloire de M. le maire perpétuel de cette ville. Poème burlesque en 3 p. dont une en patois poitevin du XVII^e s., attribué à Duchesne de Denant, publ. par les soins de B. Fillon. Niort, Clouzot, 1866, broch. in 8^o.
- Dialogue de la mère Caquet et de Jeanneton par C. P. (Charles Palliot) en patois poitevin. Fontenay vers 1850, 4 p. in 8^o.
- Le même auteur, aujourd'hui décédé, a publié plus. articles patois dans l'Indicateur de Fontenay.
Le Journal le Mellois s'est surtout fait remarquer par plus. publications de ce genre; divers pseudonymes cachent les noms de M. M. Moussaut d. m. p. Rondier, Beauchet Filleau etc. Des lettres patoises ont aussi paru dans ces derniers temps dans le Mémorial des Deux-Sèvres et la Revue de l'Ouest de Niort. Nous croyons devoir signaler plus spécialement celles qui sont signées Jeandu.

Lanterne magique comique, historique, politique, morale et locale, où l'on verra journal, animal sans égal et autres, le tout à l'occasion du carnaval. Prix 75 centimes au profit des Polonais. Niort, Morisset, 1831, in 8°.

Grand catéchisme national par André Bonin, de St. Gelais près Niort (Deux-Sèvres). Niort, Dépierris (après 1830).

Jardin d'amour ou Catéchisme des grandes filles, très répandu dans ma jeunesse et que je ne puis retrouver, in 12°? n'était point immoral mais stupide. Les amants bien éduqués se récitaient le jardin d'amour d'un bout à l'autre — c'est un dialogue.

A l m a n a c h s.

Vienne.

Le Poitou est un pays d'almanachs. Cette série se présente dès le règne de Louis XIII sous forme de calendriers de cabinet ou placards. Après eux, L'Almanach de d'Argoly romain et Poitevin grand astrologue (sic) est signalé dès l'année 1673, on le croit même antérieur à cette date.

— L'Almanach d'Argoly change un instant de nom à la fin du siècle dernier pour reprendre en l'an XII son ancien titre qu'il conserve jusqu'en 1833.

Il existe des almanachs imprimés à Niort et à Fontenay au type de d'Argoly.

— Le véritable almanach de Poitiers pour 1791 par Argoly romain grand astrologue. Niort, Jean Beaujeau M^d rue du chaudronnier près l'hôtel des Cavaliers de la Maréchaussée.

— Le véritable almanach de Poitiers pour 1792 par Argoly romain grand astrologue. Fontenay, Chambonneau.

quoique l'almanach d'Argoly de Poitiers fût très-répandu, la collection en est dépourvue d'intérêt.

L'Almanach du Poitou (in 12°) antérieur à 1732 est en grand progrès sur son devancier sans pouvoir cependant être comparé à l'almanach provincial qui le remplace en 1772 et continue avec une année d'interruption (1791) jusqu'en 1792 (en cette dernière année sous le nom d'Almanach du dép. de la Vienne).

L'Almanach provincial du Poitou, véritable annuaire de la province, est à ce titre très-recherché des travailleurs.

Son format pet. in 12° le fait facilement distinguer des autres almanachs publiés à cette époque tant en Poitou que dans les provinces voisines.

Dans ces derniers temps, la plupart des imprimeurs de Poitiers ont eu leurs almanachs. Celui de Dépierris prenait en 1840 le nom d'Almanach de la Vienne, celui de Pellet fils aîné, celui d'Almanach populaire de la Vienne (1853), l'Almanach de H. Oudin portait le titre d'Almanach de bon laboureur (1851) et même celui d'Almanach agricole et instructif de Niort en 1863; il est vrai de dire qu'en 1787 l'imprimeur Pierre Elies de Niort avait fait un almanach de Poitiers. Citons encore l'Almanach du bon cultivateur, Poitiers, A. Dupré, 1851. 52, et surtout le Calendrier Poitevin pour l'année 1841 avec vue des principaux monuments de Poitiers. Poitiers, Pichot.

— Almanach de l'arrondissement de Loudun. Loudun, Mazeau, 1861.

Deux-Sèvres.

Nous n'avons point rencontré jusqu'ici d'almanachs Niortais antérieurs à Louis XVI. Les contrefaçons de l'almanach de Poitiers sont la preuve de la vogue dont jouissaient exclusivement les almanachs de cette ville.

On retrouve l'almanach de Beaujeau m^d rue du Chaudronnier sous le nom de Calendrier pour l'an VI. E. et P. Dépierris avaient peut-être importé ce nom, l'année précédente en imprimant un calendrier pour l'an V. Ce titre était conservé par eux en l'an VI. En 1793 Jean Joseph Dugrit faisait imprimer chez Le Franc Elies un almanach des Deux-Sèvres.

La publication de l'Almanach de P. Elies, sans doute antérieure à 1787, se continue sous la République et l'Empire, pendant plus. années, la petite brochure porte sur la couverture un bois représentant Orion entouré des signes du Zodiaque, en 1816, il devient l'almanach Royal et passe en 1817 à Morisset successeur de P. Elies associé comme lui à M^{de} V^{ve} Elies Orillat.

- En 1822 Robin succède à son tour à M^{de} Elies Orillat et l'association continue, en 1825 Morisset reste seul. En 1832 cet almanach prend un intérêt véritable par suite de la collaboration de Jacques Bujault qui donne successivement divers extraits de son agriculture populaire. En 1834, 35 et 36 cette publication produit, chose assez exceptionnelle, un supplément; l'almanach dès 1833 prenait le titre d'almanach du cultivateur et même de grand almanach du cultivateur à partie de l'année suivante. Les articles agricoles continuent après la mort de maître Jacques arrivée en 1843 et bientôt apparaissent les illustrations d'un artiste local épris de la vie rurale, P. Gellé. Après être successivement passé aux mains de M^{de} Morisset (1851) et de ses gendres, cet almanach est aujourd'hui continué par M. Mercier (1882). Il a donné deux fois (1845 et 1861) l'histoire surprenante et merveilleuse de M. de B. (Boisragon) gentilhomme poitevin; puis L'histoire admirable et prodigieuse du jeune Creusé (1847) et enfin la sorcière et le gentilhomme (1848). L'Almanach de E. et P. Dépierris que nous avons signalé dès 1791 et qui porta un instant le nom de Calendrier, reprit sa dénomination d'Almanach sous la direction de la V^{ve} Dépierris en l'an X; en 1811, E. Dépierris aîné lui donnait le nom d'almanach de la préfecture, Cet almanach existait encore en 1837; a signalé comme annexe à l'almanach de 1809: Le Dialogue entre pierre *** de la commune de St. Liguairé et René *** de la commune de Bessine au sujet de l'entrevue de son maire avec S. M. l'empereur — en patois poitevin.
- Robin que nous avons vu tout d'abord associé à Morisset fondait à son tour en 1832 l'almanach curieux des Deux-Sèvres, qui devenait en 1834 l'almanach des foires et marchés des Deux-Sèvres et en 1842 l'almanach du bon agriculteur titre que lui conservait en 1873 M. L. Favre, successeur de Robin. A signaler en 1839 l'histoire surprenant de la belle fée Mellusine, en 1840 l'hist. de Guy de Lusignan, roi de Jerusalem, et de son frère Urian, roi de Chypre, fils de Mellusine; en 1841 la vie de Geoffroi la grand' dent fils Mellusine et le combat entre un dragon ailé et un soldat Niortais; en 1842 la véritable chanson de la mariée (à partir de cette époque les deux variantes de cette chanson apparaissent tour à tour chaque année dans les divers almanachs Niortais); en 1846 Hist. extraordinaire et aventures merveilleuses de Louis Tétard, cultivateur vendéen. Cf. conte breton publié par E. Souvestre dans le foyer Breton. En 1848 et 1857 articles sur les superstitions et préjugés populaires, etc. etc.
- Almanach du père Gérard pour l'année 1792 la 3^e de l'Ere de la liberté par J. M. Collot d'Herbois. Niort, Lefranc Elies, 1792, in 12^o.
- Almanach des Muses de l'Ecole centrale du département des Deux-Sèvres. Niort, de l'impr. de E. Depierris, de l'an VI à l'an X. 5 tomes en 2 vol. in 12^o, grav.
- Almanach de l'association agricole du centre de l'Ouest pour les départ. de la Charente, de la Charente inférieure, des Deux-Sèvres, de la Vendée et de la Vienne. Niort, Robin, 1846, in 12^o.
- Le même Almanach pour 1847. La Rochelle, Caillaud, in 12^o.
- Le double Almanach du cultivateur pour 1842. A Niort chez Bonneau près la barrière de Paris, Saintes Pathouot libr. (impr. à Limoges).
- Almanach nouveau de Niort 1831. Niort, Pathouot; Autres Almanachs des 30 dernières années: Almanach de Maître Jacques, Almanach agricole, Almanach du bon laboureur, Almanach Napoléonien (1850), Almanach de la Santé pour 1850 Niort, Morisset, pour 1851 Niort, Métivier. Calendrier d'horticulture florale par Desprez aîné. Niort, Desprez, 1867.
- Parthenay a publié un Almanach de la République Française en 1881.

St. Maixent (Deux-Sèvres).

L'Almanach Lainé porte différents noms, en l'an II Etrennes de la raison ou Calendrier républicain: entretiens de l'écclésiastique Phocion avec ses frères de la Campagne. Lainé, St. M.; en l'an IV c'est le Calendrier républicain. Lainé, St. Maixent; en l'an V et 1797 Calendrier grégorien et républ. par d'Argoly, romain astrologue, F. Lainé, St. M. puis le simple titre de Calen-

drier, ans VII. VIII. IX. XI et enfin en 1807, c'est encore le Calendrier grégorien par d'Argoly, romain astrologue. St. Maixent, François Lainé.

En ces dernières temps M. Ch. Revené a imprimé plusieurs des Almanachs qui ont remporté le prix fondé par Jacques Bujault pour la meilleure de ces utiles publications.

Vendée. Fontenay.

Les plus anciens almanachs de la Vendée paraissent être ceux de Fontenay. En l'an VII le citoyen Esnard défenseur officieux à Fontenay le peuple publie chez Cochon, l'Almanach du départ. de la Vendée, avec un précis historique sur quelques lieux principaux du départ. (Il y est parlé de Mélusine à propos de Vouvent). Nous avons signalé antérieurement (1792) un almanach au type d'Argoly chez Chambonneau, impr. à Fontenay. En 1816 la V^{ve} Beaujeau donnait l'Almanach nouveau. Habert (Aug. Vict.) eut ensuite ses annuaires (1826 etc.), vers le même temps (1826—36 . . .) apparait l'Almanach royal de Petitot puis l'Almanach Vendéen de Gaudin fils (1838—44), qui donnait encore le double Almanach Vendéen en 1846, La V^{ve} Fillon, successeur de Gaudin, imposait à son tour le nom de grand almanach Vendéen à cette publication . . . 1862—68 . . .

L'Almanach national du départ. de la Vendée de Robuchon (1850) prenait plus tard vers 1868 la dénomination d'Almanach général de la Vendée.

Enfin Nairière-Fontaine confiait aux presses de Gaudin fils en 1843 les Etrennes Vendéennes, d'abord imprimées à Nantes (1840) et à Luçon (1841).

La Roche sur Yon (Vendée).

L'Almanach de la Roche sur Yon, sorte d'annuaire publié avec soin portait en 1809 le nom d'Etrennes de Napoléon et du départ. de la Vendée. En 1816. 17 etc. celui: d'Etrennes de Bourbon Vendée et du départ. plus tard Etrennes du départ. de la Vendée ou plus simplement encore Etrennes de la Vendée . . . 1823. 1830 . . .

Luçon a aussi son almanach depuis quelques années, etc. etc.

Chansons en Dialecte Poitevin.

Chanson joyeuse in lingage poetevinea fate do sege mis devant Poeters par l'Amiro. Poeters, 1569, in 8^o. Ch. B. réimpr. par de la Fouchardière l. c.

La gente poetevin'rie, tout de nouvea racontrie ou Talbot ben et bea fat raiponse à Robinea. Avec le proces de Jorget et de son Vesin, et chansons jeouses compousi en bea poitevin. Poeters amprimi tout avoure pre Emer Mesner 1572, pet. in fol. de 55 ff. sign. A—G iij lettres rondes fig. s. bois. (L. Favre gloss. Ch. B.)

La gente poetevin'rie etc. amprimi tout avoure à Poeters, pre la veufve Jon Blonchei demourant prez le grond Horloge 1605, in 8^o sans pag. (L. F. gloss.)

La gente poetevin'rie ouecque le precez de Jorget et de son Vesin et chansons jeouses compousie en bea poitevin et le precés criminel d'in Marcassin. Poeters, Jelian Thorea, 1620, pet. in 12^o. Ch. B.

La gente poetevin'rie etc. Poeters, V^{ve} Jon Blonchet, 1620, in 12^o. (L. F.)

La gente poetevin'rie etc. Poitiers, Gabriel Garné, pet. in 8^o s. d. Ch. B.

La gente poetevin'rie etc. Poeters, J. Flevrea, 1646, pet. in 12^o, avec une seconde partie intitulée Rolea divisi in beacot de pèces.

La gente poetevin'rie etc. recueillis et mis en ordre par J. Fleuriau. Avec le Rolea divisi. Poeters, J. Fleuriau, 1660, in 12^o.

La gente poetevin'rie etc. Poitiers 1671. Ch. B. (Le meneloge de Robin 3^e pièce de la gente poetevin'rie de 1572 par Jean Boiceau sgr. de la Borderie Jurisconsulte Poitevin) avait été imprimé pour la première fois à Poitiers à l'enseigne de la Fontaine en 1555.

Rééditions récentes:

— La gente poitevinrie (sic) aveque la procès de Jorget et de son Vesin et chansons ieouses compousi en bea poitevin, réimpression conforme à l'édition de 1572. Introduction par Alfred Morel-Fatio. Niort, Martineau et Nargot, 1877, pet. in 4^o.

- Rôlea divisi in beacot de peccs ov l'universe ov poetevinea fat pre dialogue suivi de preces criminel d'in marcassin, réimpression conforme à l'édition de 1660, pet. in 4°. Niort, Martineau et Nargeot, 1879.
- La gente poetevin'rie ouecque le precez de Jorget et de San Vesin et chonsons jeouses compousie in bea poitevin. Av. introduction par L. Favre, pet. in 4°. Niort, L. Clouzot libr., 1878.
- Rôlea divisi in bea cot de peces ov l'universeov poetevinea fat pre dialogue suivi du procez criminel d'in marcassin, pet. in 4°. Niort, L. Clouzot, 1878.
- Hymne, ode, couplets et ronde poitevine sur la naissance du roi de Rome par E. M. Dépierris jeune. Impr. à Niort 1811, in 12° de 16 p. (L. Favre glossaire.)

Faïences, imagerie, plombs.

- FILLON (B.). L'art de Terre chez les Poitevins, suivi d'une Etudes sur l'ancienneté de la fabrication du verre en Poitou. Niort, Clouzot, 1864, in 4°. Reproduit en partie dans Poitou et Vendée du même auteur.
- Faïences d'Oiron (ouvrages à consulter):
- BRONGNIART (A.). Traité des arts céramiques.
- POTTIER (A.). Monuments inédits pour servir à l'histoire des arts réunis par Willemin (texte par A. Pottier).
- SALVETAT (A.). Technologie céramique.
- LABARTE (Jules). Catalogue raisonné du Cabinet Debruge-Dumesnil (Introduction).
- BORDE (L. de la). Le château de Boulogne.
- THORÉ et A. TAINURIER. Notice sur les faïences du XVI^e siècle, dites de Henri II (Alliance des Arts 1847).
- L. CLÉMENT DE RIS. Article in Gazette des Beaux-arts 1860.
- DELANGÉ (père et fils). Recueil de toutes les pièces connues jusqu'à ce jour de la faïence française dite de Henri II.
- DE LA FERRIÈRE-PERCY. Une fabrique de faïences à Lyon sous le règne de Henri II. Paris, Aug. Aubry, 1862.
- DEMMIN (Auguste). Guide de l'amateur de faïences.
- PIOT (Eugène). Le Cabinet de l'amateur 1862 n° 19, etc. etc.
- MONTAIGLON (Anatole de). Les œuvres de Maître Bernard Salissy, réimprimées d'après les éditions originales etc. Fontenay le c^{te}, P. Robuchou.
- Enseignes de pèlerinage. (Ouvrages à consulter:)
- RICHARD (Alfred). Note sur quelques enseignes de pèlerinages. Bull. de la Soc. des antiq. de l'Ouest 1875, 1. trim.
- DESAIVRE (Léo). Note sur une enseigne du Mont St. Michel au péril de la mer. Bull. de la Soc. de statist. des Deux-Sèvres 1881, 10—12.
- TRIBERT (abbé). Don d'une croix de pèlerinage du Notre Dame de Liesse. 2^e Bull. de la Soc. des antiq. de l'Ouest 1882.
- La symbolique de l'armée Vendéenne. Cfr. Inventaire archéologique par Fortuné Parenteau, conservateur du Musée archéol. de Nantes. Nantes, Vincent Forest et Emile Grimaud, 1878, in 4°.
- DESAIVRE (Léo). Note sur un sceau présumé du Conseil supérieur de l'armée Vendéenne. Bull. de la Soc. de statist. des Deux-Sèvres 1881, 1—3.
- Méreaux protestants. Cfr.:
- LIÈVRE (Aug.). Histoire des protestants et des églises réformées du Poitou. 3 vol. in 8°. Paris, Grassart et Cherbuliez. T. 3 p. 362 et sqq.
- FILLON (B.). Etudes numismatiques.
- MAILLARD. Bull. du Protestantisme Fr. I p. 343, etc.
- Imagerie populaire.
- URBAIN GRANDIER. 1. Effigie de la condamnation à mort || au dessous bois représentant le curé de Loudun assis de face sur son bucher entre un bourreau muni d'une fourche qui attire le feu à droite et un magistrat à g. scène d'exorcisme dans une chapelle à g. derrière le magistrat, au dernier plan, l'église St. Pierre de Loudun || et exécution d'Urbain Grandier curé de St. Pierre du Marché de Loudun, atteint et convaincu de magie, sortilèges et maléfices, lequel a été brûlé vif dans la dicte ville. || Fac-sim. très-réduit

- en tête du traité du célibat des prêtres par led. Urbain Grandier, curé de Loudun, opuscule inédit introduction et notes par Robert Luzarche frontispice à l'eau-forte de Ulm. Paris, René Pincebourde, 1866.
- 2. Pourtrait représentant au vif || l'exécution faite à Loudun en la personne de Urbain Grandier || Prestre curé de S. Pierre et chanoine de l'église Ste. Croix dudit lieu atteint et convaincu des crimes de sacrilège, || magie sortilège, maléfice et possession: brûlé tout vif par arrest des Juges commissaires députez de par le roy || en la dite ville de Loudun, le vendredi 13. Aoust 1634. Exécuté le même jour. || Ensemble la copie de l'Arrest et les noms des ditz Commissaires.
- Au dessous Urbain Grandier assis sur un bûcher, tourné à gauche, 3 bourreaux attisent le feu, prêtre arrosant le bûcher d'eau bénité à g., église à g., héralt à cheval à droite, diables dans la fumée etc. à droite et à g. de la composition se trouve un énoncé du procès.
- A Poitiers par René Allain imprimeur et libraire demeurant en la rue notre dame la petite et sa boutique dans la grande allée du palais 1634 avec permission. In fol. reproduit grand. nat. en fac-simile in Gabriel Legué Urbain Grandier et les possédées de Loudun documents inédits de M. Charles Barbier. Paris, Ludovic Baschet, 1880.
- Tout le reste de l'imagerie populaire poitevine — portraits de Ste. Radigonde, du père de Montfort (Grignon de) etc. appartient à l'hagiographie qui ne me paraît mentionnée dans le travail.
- Bois représentant Ste. Macrine semant doublé dans un sillon; V^o de la couverture inférieure de l'histoire abrégée de Ste. Macrine et de Ste. Pezanne près Niort par l'abbé P. P. (Picard) desservant de Magné. Niort, Morisset.

Théâtre populaire.

- RABELAIS. Pantagruel Livre IV Chap. XIII raconte que sur ses vieux jours François Villon se retira à St. Maixent en Poitou sous la protection d'un abbé du monastère bénédictin et qu'il entreprit d'y faire jouer la passion en gestes et langage Poitevin. Il parle à ce sujet des diableries (mystères) joués au temps de Villon dans le parlouère de Poitiers (hôtel de ville?) et à Montmorillon. Plusieurs localités situées hors du Poitou sont aussi citées: Saumur, Angers, Doué, Langes (Langeais), St. Espain.
- Pant. Livre III Chap. XXVII, il est encore question de la Passion jouée à St. Maixent. Le parquet qui servait de théâtre était sans doute celui de l'abbaye situé en face de la grande porte de l'église des bénédictins.
- On a cru que la passion jouée à St. Maixent était le mystère de Jean Michel joué à Angers en 1486 à la fin d'août (v. J. B. Brunet, Manuel du libraire édition de 1862 t. III, 2^e p. 1971—72, verbo mystère).
- Journal de Guillaume et de Michel Le Riche publié par de la Fontenelle de Vaudoré. St. Maixent, Reversé.
- Guillaume Le Riche qui avait lui même joué la Passion à Poitiers le 19 Juillet 1534, où il y avait tant de peuple qu'il y en demeura plus de la tierce partie qui n'y entra — nous apprend que le 12 Juillet 1545 et autres jours précédents, 10 ou 12 jeunes gens commencèrent à jouer la Passion (à St.-Maixent) ce qui dura 15 jours et à la fin de chaque Mystère jouèrent une farce joyeuse.
- Nous voyons enfin que le 1 Octobre 1578, des enfants de Paris jouèrent à St. Maixent et continuèrent à jouer des jeux en la salle haute de l'aumônerie des femmes. Ils jouèrent du luth, des violes et chantèrent en musique en quatre parties (Journal de Michel le Riche).
- BOUCHET (Jehan). Annales d'Aquitaine, Poitiers, Abr. Monnin, 1644, p. 474 donne les détails suivants sur les mystères joués à Poitiers en 1534 (5 Juillet) „furent faites joyeuses et triomphantes monstres des mystères de l'Incarnation, nativité, Passion, ressurection et ascension de N. S. Jésus Christ et de la mission du St. Esprit, lesquels mystère on joua quinze jours après au Marché Vieil de la dite ville, en un théâtre fait en rond fort triomphant et fut le dit jeu recommencé le Dimanche 19 dudit mois et dura onze jours continuels et subsécutifs où il y eut de très-bons joueurs, et richement

- accoustrés . . . Ou joua aussi la Passion et Resurrection trois semaines après ou environ, en la ville de Saumur où je vy d'excellentes feintes."
- Le Journal de Généroux notaire à Partenay publié par M. B. Ledain dans les Mém. de la Soc. de statist. des Deux-Sèvres de 1862 donne les détails suivants sur les représentations scéniques de Partenay.
- „Le Jeudi 10 de Juin (1571), jour de Trinité, je fis jouer au carrefour de la Croix du Marchioux de Partenay, la tragédie ou histoire d'Abel tué par Caïn, son frère." Le chroniqueur a voulu conserver le souvenir des acteurs, les rôles de femmes étaient tenus par des hommes, un festin suivait la représentation. L'année suivante à la même fête et au même lieu, Généroux fit jouer la tragédie de Médée¹, dont il donne encore la distribution qui réveille la même observation quand à l'absence des femmes.
- „C'était, dit il, chose fort magnifique tant pour être bien jouée que pour les feux artificiels et autres singularités. . . . La farce fut composée par M^e François du Vignault S^r de Magot, de trois femmes qui trompèrent leurs marisjurés, l'un desquels je jouais."
- Nous ignorons si la tragédie patoise suivante a été jouée en son temps: Les amours de Colas comédie Loudunaise en beau langage, dédiée à M. M. les économes de la Tour-volu (par St. Long). Loudun, R. Billault, 1732, in 8^o. Ch. B. cite une première édition.
- Les amours de Colas, comédie Loudunaise en beau langage, dédiée à M. M. les économes de la Tour-volu par S. L. Loudun, Chachereau, in 8^o de 2 ff. et 37 p. réédition chez Techener à Paris par les soins de M. Ch. Brunet en 1842, aussi in 8^o.
- A la Révolution les tragédies reparaissent dans les campagnes, Dupin dans l'une de ses statistiques raconte que la mort de César fut représentée dans une grange à Champdeniers, bourg d'un millier d'âmes, les acteurs semblent avoir appartenu à la localité.
- Le paysan écrivain, comédie en cinq actes par L. P. Charon, paysan vendéen, avec glossaire. Fontenay le c^{te}, Gaudin père, vers 1840, in 8^o de 48 p. s. d. Gloss. Favre.
- ALLEMAIN (P.). Les élèves en chirurgie ou l'amour de l'hôpital, Vaudeville en un acte, représenté sur le théâtre de Poitiers le 3 Janv. 1840. Poitiers, Dépierris, 1840, in 8^o.
- Le siège de Poitiers, drame lyrique en 3 actes et en vers, in 8^o, indiqué dans le cat. Saurin frères, Poitiers, vers 1830.

¹ par Jean de la Pérusse poitevin ami de Jean Boiceau Jurisconsulte poitevin et patoisier.